

ЗАИМСТВОВАННОЕ СЛОВО «ТАБУ»

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Гурбангелдиев Абдырахман Акмырадович, 3 к., 1гр., ФИУ

Кафедра русского и белорусского языков

Научный руководитель – ст. преп. Мишонкова Н.А.

Знакомясь с особенностями других языков, мы не обращаем внимания на многие любопытные черты собственного языка. Что мы не замечаем в своем родном языке? Поговорим о слове «табу».

Слово табу заимствовано из одного из полинезийских языков, где оно означает «совершенно выделенный». В лингвистике это слово обозначает «запрет на употребление определенных слов, обусловленный социально-политическими, историческими, культурными, этическими или эмоциональными факторами». По всей вероятности, из-за полинезийского происхождения этого термина мы вспоминаем о людях, живущих в условиях родоплеменного строя.

А.Реформатский писал, что у народов, находящихся на ранней стадии общественного развития – полинезийцев, австралийцев, зулусов, эскимосов и др. – табу слов возникает на почве мифологических верований. Это основано на наивном отождествлении этих «вещей» и слов, их называющих, что нередко ведет к табуированию других созвучных слов с другим значением. Подсознательное отождествление слов и тех предметов или явлений, которые этими словами называются, присуще не только наивному мышлению первобытных народов. Запреты на употребление определенных слов существовали и существуют до сих пор. Важно уметь различать мертвые и живые табу.

Мертвое табу – это табу, которое существовало раньше, оставило свой след в языке, но в настоящее время не действует. Примером мертвого табу служит запрет на произнесение исконного названия слова «медведь». Этот запрет бытовал в древности у многих народов. Избегая употребления наименования этого грозного животного, люди заменили его различными иносказательными обозначениями.

Подобные замены табуированных слов в лингвистике называются эвфемизмами (от греч. Euphemeo - «говорю вежливо»), в результате древнее европейское название медведя, звучавшее приблизительно как латинское ursus или современное французское ours, многими языками было утрачено: русские стали употреблять описательное наименование медведь (т.е. «едящий мед»), болгары – мечка («рычащий»), отсюда же и русское название медведя мишка), немцы – Bar («бурый»), литовцы – lokys («лизун»). В наши дни

запрет на упоминание медведя прочно забыт, поэтому это табу можно считать мертвым.

Живое табу – это запрет на употребление какого-либо слова, который существует в наши дни. Существует три разновидности живых табу.

Во-первых, табуированию обычно подвергают обозначения тех предметов и явлений, которые вызывают у человека страх или опасения. Так, стремясь не употреблять слово «умереть», в разговорной речи нередко вместо, если я умру, говорят, если со мной что-нибудь случится, а в книжной речи заменяют слово «смерть» выражением «кончина» или медицинским термином – «летальный исход».

Во-вторых, табуируются наименования тех предметов и явлений, которые общество считает неприличными. Как правило, это слово, обозначающие некоторые физиологические отправления и связанные с ними части тела и предметы. Так же, как и в случаях с названиями явлений, вызывающих у человека страх, наименование неприличных предметов обычно заменяют эвфемизмами.

Третья разновидность табу может показаться странной. Как свидетельствуют наблюдения, у многих народов табу налагается на собственные имена тех людей, к которым говорящий должен проявлять уважение.

ТАЛАССОТЕРАПИЯ НА КАСПИЙСКИХ КУРОРТАХ ТУРКМЕНИСТАНА

УО «Белорусская государственная сельскохозяйственная академия»

Гышикова А.Т., 2 к., 5 гр., ФБиП

Кафедра русского и белорусского языков

Научный руководитель – преп. Антанькова О.А.

В последние десятилетия на многих курортах мира стали популярны отели с модными сегодня SPA-комплексами. В современном понимании – это оздоровительный комплекс процедур с использованием любой воды: минеральной, морской и пресной, а также морских водорослей и соли, лечебных грязей и целебных растений. Талассотерапию – лечение морем – принято выделять в отдельное направление SPA-культуры. В этом плане жителей Туркменистана Всевышний одарил таким чудом, как Каспийское море, отличающееся уникальным составом микроэлементов, полезных для человека. Специалисты отмечают, что на организм комплексно влияют температура и химический состав воды. Морская вода дает организму